

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### **Беспроводная система управления для инфракрасных панелей**

Терморегулятор Degree TH-0323WL - это простая и эффективная система управления. Кроме того, она позволит Вам экономить электроэнергию.

Главное преимущество обогрева помещений при помощи инфракрасных панелей - это возможность обогревать конкретные области/зоны помещения (нет необходимости всегда прогревать все помещение). С учетом этого факта, система терморегулирования для инфракрасных панелей должна удовлетворять следующему требованию: температура должна измеряться именно в той области, где работают инфракрасные панели.

Новая система TH-0323WL позволяет легко этого добиться, так как датчик температуры встроен непосредственно в пульт дистанционного управления. Следовательно, поместив пульт дистанционного управления в область/помещение, где работают инфракрасные панели (например, положив его на стол или возле дивана, и пр.), Вы получаете идеальное по простоте решение для управления инфракрасными панелями. Используя TH-0323WL совместно с нагревающими панелями, Вы можете дополнительно экономить электроэнергию. Пульт дистанционного управления использует инфракрасные сигналы, поэтому ему требуется прямая видимость с управляемым устройством, которое должно находиться на расстоянии не более 8 м.

## Инструкции по технике безопасности



**Гарантия не распространяется на повреждения устройства, вызванные нарушением настоящих инструкций по технике безопасности. Мы не несем ответственности за любой косвенный ущерб!**

**Мы не несем ответственности за материальный ущерб и травмы, вызванные неправильной эксплуатацией или нарушением инструкций по технике безопасности. Данные случаи являются негарантийными!**

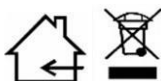
- Несанкционированная переделка, изменение, модификация или разборка продукта являются недопустимыми из соображений техники безопасности и соответствия требованиям директив ЕС (CE).
- Продукт не является игрушкой, следует держать его в безопасности от детей. Будьте особенно осторожны, если рядом с Вами находятся дети. Используйте продукт только в местах, недоступных для детей.
- Розетки могут привлечь внимание детей. Они могут пытаться вставлять различные предметы в отверстия розеток, если за ними не наблюдают взрослые. Поражение электрическим током может привести к смерти! Чтобы избежать опасности, установите на все розетки в квартире специальные защитные заглушки, предназначенные для защиты от детей.
- Не следует допускать промокания продукта или погружения его в воду, он предназначен для использования только в сухих закрытых помещениях (не в ванных комнатах или аналогичных помещениях с повышенной влажностью). Существует опасность смертельного поражения электрическим током!

- В процессе хранения/эксплуатации не допускайте воздействия на розеточный штекер высоких температур ( $>50^{\circ}\text{C}$ ), низких температур ( $<0^{\circ}\text{C}$ ), а также воздействия прямых солнечных лучей на терморегулятор „ТН-0323WL“.
- Превышение максимально установленной мощности (230В~/50Гц, макс. 16А, 3680ВА) запрещено.
- Не оставляйте упаковочные материалы без присмотра. Дети могут найти их и подвергнуть свою жизнь опасности, играя с ними.
- В коммерческих организациях следует соблюдать нормативы по предотвращению несчастных случаев, утвержденные Ассоциацией Страхования Ответственности Работодателей, приведенные в разделах Электрические системы и Эксплуатационные принадлежности.
- Бережно обращайтесь с продуктом, так как он может получить повреждения от ударов, толчков, случайных падений даже с небольшой высоты.



## Утилизация

Утилизация ТН-0323WL должна производиться отдельно от хозяйственно-бытовых отходов, в местах, установленных правительством. Подробные инструкции по утилизации Вы можете получить в дилерском центре, где Вы приобрели продукт.



## **Приступая к работе - Использование продукта**

---

**1. Вставьте батареи в пульт дистанционного управления.** Открутите винты, крепящие заднюю крышку пульта дистанционного управления, вставьте в него батареи и прикрутите крышку на место.

---

**2. Вставьте розеточный штекер в розетку электросети.**  
ПРИМЕЧАНИЕ: При помощи одного пульта дистанционного управления Вы можете регулировать до 4 розеточных штекеров  
- подробная информация приведена ниже в разделе Приступая к работе - Привязка устройств

ПРИМЕЧАНИЕ: Пульт дистанционного управления и розеточный штекер могут поддерживать связь только на расстоянии от 8 до 10 м.

---

**3. Вставьте вилку панели отопления в розеточный штекер**

---

**4. Разместите пульт дистанционного управления в области/помещении, где работает панель отопления**  
Чтобы получить максимальную пользу от данного терморегулятора, необходимо разместить пульт дистанционного управления близко к центру области, где работает инфракрасная панель (например, в случае, если инфракрасная панель установлена на стене с направлением обогрева в сторону стола, где Вы принимаете пищу, разместите пульт дистанционного управления на столе или в непосредственной близости от него).

Когда горит зеленый светодиод на пульте дистанционного управления и на розеточном штекере, это означает, что инфракрасная панель работает в режиме обогрева

(электроэнергия расходуется). Когда зеленые светодиоды не горят, инфракрасная панель не потребляет электроэнергию.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пульт дистанционного управления работает только на расстоянии от 8 до 10 м от розеточного штекера.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пульт дистанционного управления использует ИК-сигналы, которым требуется прямая видимость между пультом и розеткой питания (это значит, что передаваемый с пульта к розетке сигнал не может передаваться сквозь стены/предметы/людей и пр.).

## **5. Настройте на пульте дистанционного управления желаемую Вами температуру**

Более подробно о диапазонах температур для данного терморегулятора см. таблицу ниже.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** диапазоны температур приведены здесь только в качестве примера. Если Вам слишком холодно - поднимите температуру на 1 деление, если слишком жарко - уменьшите на 1 деление.

Когда горят оба зеленых светодиода (на пульте дистанционного управления и розеточном штекере), электроэнергия расходуется, и панель отопления работает.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Каждые 20 секунд пульт дистанционного управления посылает сигнал на розеточный штекер. Поэтому когда Вы изменяете настройки на пульте дистанционного управления, передача новых настроек на розеточный штекер и инфракрасную панель может занять несколько секунд.




**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если розеточный штекер не получает сигнала от пульта дистанционного управления в течение 1 минуты, розеточный штекер автоматически отключается. Эта функция отключает подачу питания к инфракрасной панели через розеточный штекер в случае проблем с пультом дистанционного управления (например, если сели батареи).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что пульт дистанционного управления нормально устанавливает связь с розеточным штекером. Нормальную связь пульта дистанционного управления с розеточным штекером легко проверить следующим образом: выставьте на пульте дистанционного управления максимальный уровень обогрева и подождите несколько секунд.







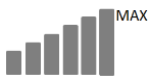
На пульте дистанционного управления и розеточном штекере должны загореться зеленые светодиоды. При возникновении каких-либо проблем см. раздел Устранение Неисправностей.

---




## **Приступая к работе - Пульт дистанционного управления**

	повысить температуру
	понизить температуру
	зеленый светодиод - панель работает

## Дисплей

AUT 	$\approx 3 - 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$	мониторинг от замерзания
AUT 	$\approx 13 - 15 \text{ }^{\circ}\text{C}$	деление 1
AUT 	$\approx 15 - 17 \text{ }^{\circ}\text{C}$	деление 2
AUT 	$\approx 17 - 19 \text{ }^{\circ}\text{C}$	деление 3
AUT 	$\approx 19 - 21 \text{ }^{\circ}\text{C}$	деление 4
AUT 	$\approx 21 - 23 \text{ }^{\circ}\text{C}$	деление 5
	постоянный обогрев	деление 6

## Устройство включения / Розеточный штекер

	Привязка устройств
	вкл/выкл
	Реле вкл/выкл Зеленый светодиод горит - электроэнергия потребляется (вкл), если не горит - не потребляется.

## Начиная работу – Функция привязки устройств

---

### ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если Вы используете более одного пульта дистанционного управления или более одного розеточного штекера, см. подробную информацию ниже.

В целом, система TH-323WL легка в использовании. Пульт дистанционного управления и розеточный штекер имеют заводские настройки, позволяющие им взаимодействовать друг с другом без дополнительной настройки.

В случае возникновения каких-либо проблем, просим Вас просмотреть следующие сведения или обратиться к главе Устранение неисправностей:

После включения розеточного штекера или нажатия кнопки Привязка устройств на розеточном штекере зеленый светодиод на розеточном штекере начнет мигать. Это значит, что розеточный штекер ведет поиск наиболее близкого к нему пульта дистанционного управления, от которого он будет получать информацию. Включите пульт дистанционного управления (нажмите кнопку "вверх" 1 или 2 раза), после этого розеточный штекер будет привязан к этому пульта (зеленый светодиод прекратит мигать).

Если Вы используете **более одного розеточного штекера с одним пультом дистанционного управления**, выполните шаги, перечисленные выше:

- вставьте розеточный штекер или нажмите кнопку Привязка устройств, пока зеленый светодиод на розеточном штекере не начнет мигать
- включите пульт дистанционного управления
- подождите, пока не прекратит мигать зеленый светодиод и все работает нормально



**ПРОВЕРИТЬ:** для проверки нормальной работы, выполните следующие шаги:

- установите на пульте дистанционного управления максимальный уровень обогрева
- подождите несколько секунд, пока не загорится зеленый светодиод на пульте управления
- проверьте, загорелся ли зеленый светодиод на розеточном штекере. Если он горит - все в порядке, если нет - см. раздел ниже "Устранение неисправностей"

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Вы используете более одного пульта дистанционного управления в одном помещении или на открытом пространстве, это может привести к возникновению наводок при одновременной работе пультов. Просим Вас выполнить следующие шаги, если Вы используете более одного пульта дистанционного управления:

- каждый пульт дистанционного управления необходимо настроить/привязать индивидуально к розеточным штекерам, которым он будет передавать сигналы
  - выполняйте те же шаги, что описаны выше при установке / привязке единственного пульта дистанционного управления
  - **ВАЖНО:** при настройке пульта дистанционного управления должен быть включен ТОЛЬКО этот пульт (выключите остальные пульты) – в противном случае другие пульты будут вмешиваться в процедуру привязки устройств
-

## Установка пульта дистанционного управления

Вы можете закрепить пульт дистанционного управления на стене при помощи прилагаемого крепежа. Если Вы не хотите крепить пульт на стене, Вы также можете положить его на стол/диван/пр.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** пульт необходимо разместить близко к центру области, обогреваемой инфракрасной панелью. Датчик, измеряющий температуру в помещении, встроен в пульт дистанционного управления - следовательно, необходимо закрепить/положить пульт в том месте, где будет измеряться температура.

## Технические характеристики

<b>Рабочее напряжение</b>	230В переменного тока / 50Гц макс. 16А (240В – по запросу)
<b>Рабочая температура</b>	0 до 50 °С
<b>Сеанс связи</b>	каждые 20 секунд пульт связывается с розеточным штекером
<b>Эффективная дальность действия</b>	Примерно 8-10м (только в помещениях)
<b>Допустимые настройки / температура</b>	7 температурных режимов, от 3 до 23 °С и режим «постоянной» работы
<b>Тип розетки</b>	Розетки стандартов ЕС

## **Устранение неисправностей**

---

Не работает пульт дистанционного управления.

Выберите максимальный уровень температуры (деление 6) и подождите несколько секунд. Должен загореться зеленый светодиод на пульте дистанционного управления.

- Если он загорелся, проблема - не в пульте дистанционного управления (проверьте пункты ниже, чтобы продиагностировать проблемы розеточного штекера).
  - Если светодиод не горит, проблема может быть в севших батареях - замените их.
- 

### **Зеленый светодиод на пульте дистанционного управления горит, но инфракрасная панель холодная.**

Передача сигнала от пульта дистанционного управления к розеточному штекеру, в который включена инфракрасная панель, может быть затруднена:

Выключите и включите розеточный штекер, установите максимальный уровень температуры на пульте дистанционного управления (деление 6) и проверьте, загорелся ли на розеточном штекере зеленый светодиод.

Если инфракрасная панель все еще не работает / не нагревается, проверьте, плотно ли вставлен штекер инфракрасной панели в гнездо розеточного штекера.

Также попробуйте включить штекер инфракрасной панели напрямую в розетку энергоснабжения

(без розеточного штекера) – если панель заработает, то проблема в розеточном штекере - обратитесь к дистрибьютору, у которого Вы приобрели TH-0323WL. Если панель все равно не работает, обратитесь к дистрибьютору, у которого Вы приобрели инфракрасную панель.

---

Пульт дистанционного управления не может установить связь с розеточным штекером

- Приблизите пульт дистанционного управления к розеточному штекеру и проверьте его работоспособность - возможно, расстояние от пульта до розеточного штекера слишком большое (макс. 8-10 м).
- Возможно, путь сигнала затрудняют стены/предметы/люди/пр. - устраните эти препятствия!

Вытащите и вновь включите розеточный штекер в розетку и попробуйте еще раз см. информацию выше в разделе Приступая к работе- Привязка устройств

**Зеленый светодиод горит на розеточном штекере, светодиод на пульте дистанционного управления не горит.** Выключите и вновь включите розеточный штекер. См. информацию выше в разделе Приступая к работе-Привязка устройств

Если розетка энергопитания не получает сигнала от пульта дистанционного управления дольше 1 минуты.

Розетка энергопитания автоматически отключится. Данная функция прекращает расход электроэнергии в случае проблем с пультом дистанционного управления (к примеру, в случае, если батареи в пульте разрядились).

Выключите и снова включите розеточный штекер. См. информацию выше в разделе Приступая к работе - Привязка устройств.

Если проблемы не устранены, свяжитесь с дистрибьютором, у которого Вы приобрели терморегулятор TH-0323WL.